

禪宗全書

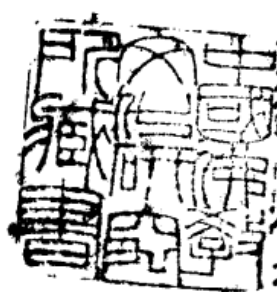
史傳部(二)

藍吉富 主編

禪宗全書

史傳部二

藍吉富 主編



文殊出版社

印行

新學社

禪宗全書



禪宗全書(全套二〇〇冊)

史傳部(二)

主編：藍吉富

發行人：蔡榮輝

出版者：文殊出版社

台北市八德路3段27號5樓之一

(02)7769023 • 7769028 • 7312125

郵撥帳號：1097976-7 文殊出版社

製版者：聯宇照相製版有限公司

印刷者：嘉良印刷實業有限公司

裝訂者：晨捷裝訂廠

法律顧問：蘇煥哲律師(02)3418030

定價：全套七〇,〇〇〇元整

版權所有，請勿翻印

行政院新聞局版台業字第三六四三號

中華民國七十七年三月初版

本書若有倒裝、缺頁、污損，請寄回更換。

景德傳燈錄

宋・釋道原 著



景德傳燈錄 解題

陳垣

「景德傳燈錄三十卷」，宋釋道原撰。元、明、清藏著錄，麗藏闕。宋、元皆有單刻本。今通行者有常州本，「四部叢刊」三編景宋本，一九一六年貴池劉氏覆刻元延祐本，一九三五年影印磧砂藏元泰定本。

景德，宋真宗年號，燈能照暗，以法傳人，譬猶傳燈，故名。「晁氏讀書志」釋書類云：「其書披突世祖圖，采諸方語錄，由七佛以至法眼之嗣，凡五十二世，一千七百一人，獻於朝，詔楊億、李維、王曙同加裁定。億等潤色其文，是正差繆，遂盛行於世，爲禪學之源。夫禪學自達磨入中原，凡五傳至慧能，慧能傳行思、懷讓，行思、懷讓之後有五宗，學徒遍於海內，迄今數百年，臨濟、雲門、洞下，日愈益盛。嘗考其世，皆出唐末五代兵戈極亂之際，意者亂世聰明賢豪之士，無所施其能，故憤世疾邪，長往不返。而其名言至行，猶聯珠疊璧，雖山淵之高深，終不能掩覆其光彩，故人得而著之竹帛，罔有遺軼焉。」

「晁志」撰於紹興二十一年。晁氏之意，謂政治混亂之時，有氣節之人，做事固不易，說話亦不易，只可出家做和尚去，此禪宗所以盛於五代也。一部「景德傳燈錄」，不啻一部唐末五代高逸傳，惜乎歐、宋二公皆不喜佛，故「新唐書」及「五代史」皆闕失此等絕好資料焉。

「景德錄」之體製及內容

燈錄爲記言體，與僧傳之記行不同。「弘明集」亦記言，然「弘明集」實記文，燈錄乃真記言也。

燈錄又爲譜錄體，按世次記載，與僧傳之傳記體不同。且僧傳不限於一科，燈錄則只限於禪宗，在「寶林傳」未發現以前，「景德錄」爲禪宗史最初之一部。自燈錄盛行，影響及於儒家，朱子之「伊洛淵源錄」，黃梨洲之「明儒學案」，萬季野之「儒林宗派」等，皆仿此體而作也。燈錄謂釋迦牟尼以前爲七佛，猶儒家謂孔子以前，有堯、舜、禹、湯、文、武、周公也。以摩訶迦葉至菩提達磨，爲西土二十八祖，以達磨至慧能，爲東土六祖。慧能之下，分南岳、青原二派，南岳下出沩仰、臨濟二宗，青原下出曹洞、雲門、法眼三宗。

宋時燈錄著名者有五家：一、即「景德傳燈錄」，二、「天聖廣燈錄」，三、「建中靖國續燈錄」，是謂北宋三燈。四、「聯燈會要」，五、「嘉泰普燈錄」，是謂南宋二燈。合五燈爲一者，有「五燈會元」，將別論之。

燈錄記載世次方法，各錄不盡同：有從本身計起者，如以青原思爲大鑒之二世是也，「建中靖國續燈錄」、「聯燈會要」等屬之；有從下一代計起者，如稱馬祖爲南岳下一世是也，「景德錄」、「天聖廣燈錄」、「嘉泰普燈錄」及「五燈會元」等屬之。

著者道原宗派

道元爲天台韶國師之嗣，法眼清涼益之孫，故本書記青原諸宗特詳，其二十五、二十六兩卷，又皆法眼兒孫也。

總計本書記南岳法嗣者凡八卷，記青原法嗣者凡十三卷。其記臨濟，至汾陽善昭止，記法眼，至長壽法齊止。長壽法齊者，道原之姪禪師也。然本書記韶國師法嗣四十九人，獨無道原之名，何也？此與「南齊書豫章王嶷傳」記豫章王諸子，不載子顯之名，同一例耳。

「天聖廣燈錄」二十七於韶國師法嗣下，特補入蘇州承天永安院道原一章；「傳法正宗記」八記韶國師法嗣五十人，亦於最末列蘇州承天道原名，以是始知道原爲韶國師之嗣也。

端拱元年贊寧上「宋高僧傳」，卷十三有「韶國師傳」，其塔銘亦即贊寧撰，以同在吳越，相知易詳也。然禪宗五家，「宋僧傳」獨闕雲門偃傳，則以越粵不相接，而寧與偃又異宗也。

本書距宋僧傳不過二十年，於十九卷詳載雲門句語，於二十二、二十三卷又詳載雲門法嗣六十一人，可補「宋僧傳」之闕。此豈有黨於所親，亦以支派近，見聞真，史料易於搜集耳。而後世尚有謂此書非道原撰，實出於臨濟者，殊可笑也。

「景德錄」板本

本書於景德間進呈，曾詔楊億等刪定頒行，見本書楊億序。當時應有刊本，今不可得見。近「四部叢刊」三編所景印者，號稱宋代舊刊，合三本而成。據卷首「西來年表」，達磨至中國說

，係取「傳法正宗記」爲定。「正宗記」成於仁宗嘉祐六年，尚在「天聖廣燈錄」之後，則此本非道原、楊億原本可知也。

又景德間撰「冊府元龜」，其紀年以宋、齊、梁、陳爲閏位，司馬溫公撰「通鑑」，始矯正之。今此表紀年與「冊府」異，與「通鑑」同，其撰著當在元豐七年「通鑑」既出之後，則此本非道原、楊億原本，益可知也。

惟此本雖非原本，其大體尙爲道原、楊億之舊，觀書中小注可證。本書小注，可分三種：一、爲道原、楊億舊注，多半屬此。二、爲宋刻本附注，如卷三「達磨章」末注云：「凡此年代之差，皆由『寶林傳』錯誤，而楊文公不復考究耳。」據此則知宋時刻本對原書認爲差誤者，尙不敢擅改原文，只加注說明而已。三、爲元延祐本附注，如卷六「越州大珠慧海章」末注云：「此下舊本有洪州百丈山『惟政禪師傳』，今移在第九卷百丈山海和尚下。」是也。據此知延祐本對原書認爲不合，而有改變者，亦加注聲明，不任便改動也。

又延祐本卷十一「鄧州香嚴智閑章」：「動容揚古路，不墮悄然機」二句，注云：「此句舊本、福邵本並無，今以『通明集』爲據。」又卷十四「荊州天皇道悟章」，附寂音夢堂詳注兩段，信僞丘玄素碑，謂有兩天王，其說至謬。然對原本並未敢增益，僅附注說明，尙爲慎重，此本書之幸也。

又卷九末延祐本附黃檗希運禪師「傳心法要」，卷三十末附楊億「寄李維書」，敘師承本末，皆「叢刊」本所無，當亦後人所加。然與原書劃然不混，且有此附錄，可助研究者之探討，於本書有益無損。積砂藏泰定本卷首無年表，亦無校正年代差誤等注，疑所據者乃一較早之本也，

楊億與撰「天聖錄」之李遵勗，同出臨濟，見「天聖錄」十八。

「景德錄」撰人問題

本書著者爲吳僧道原，本無問題，外學書如淳熙間襲明之所撰之「中吳紀聞」，卷二謂：「『傳燈錄』爲永安禪院僧道元著」，元、原雖殊，然非有二人也。惟延祐本有紹興二年長樂鄭昂跋，忽持異論，謂：「『景德傳燈錄』本住湖州鐵觀音院僧拱辰撰，書成將遊京師投進，途中與一僧同舟，因出示之，一夕其僧負之而走，及至都，則道原者已進而被賞矣。此事與郭象竊向秀『莊子注』同。拱辰謂吾之意欲明佛祖之道耳，夫既已行矣，在彼在此同，絕不復言。拱辰之用心如此，與吾孔子『人亡弓，人得之』之意同。又得楊文公爲之刪定，其書所以可信，與『續燈錄』遣僧採事，而受金廁名以亂眞者有間」云。

此跋可稱毒箭，欲以一矢貫雙雕，而不知其說之無稽也。道原爲韶國師之嗣，前文已具。今以拱辰世系考之，拱辰者，金山曇穎之嗣，李遵勗之姪禪師也。金山穎西余辰之名，始見「建中靖國錄」四及八。道原之名見「天聖錄」，又見「傳法正宗記」，先於「建中靖國錄」者凡八十年。「景德錄」十三、「正宗記」八，記臨濟之嗣，皆止於拱辰之前二代，尚未有金山穎之名，拱辰更無論矣。

道原、拱辰確實卒年無考，然兩家先世卒年幸存，亦略可比較。韶國師卒於開寶五年壬申，年八十二，道原當生於五代之時。金山穎卒於嘉祐五年庚子，年七十二，後韶之卒，凡八十九年

。則辰與原實不相接，何由有同舟相遇之事乎！楊億序明言：「裁定此書，周歲方畢」，既係同途入都，何能進呈被賞如是之速乎！令頻伽藏總目，於此書下設爲疑詞，云「舊題宋道原纂」，已受昂跋影響。頻伽藏蓋用延祐本也，磧砂藏元泰定本無鄭昂跋。延祐本閩刻，磧砂本吳刻，後延祐本八年。

竊嘗思之，拱辰未必有是言，鄭昂亦未必造此語，必當時有此傳說，鄭昂不察，遽以入跋。「四部叢刊」三編本張菊翁跋，遂亦信之，謂：「著此書者名道原，而實拱辰也。」嗚呼！君子可欺以其方，吾恐復有被欺之君子，故不得不辭而闢之。

然何以有此謠？必欲張臨濟之軍者所爲也。然何以實之拱辰？則以拱辰曾著「祖源通要」三十卷，與此書體製相類也。何以謂鄭昂之跋，欲以一矢貫雙雕？則以其既攻法眼之道原，並攻雲門之惟白也。「續燈錄」爲佛國惟白撰，今謂「續燈錄」遣僧採事，受金廁名，此非忌雲門者之詞乎！惟白者，雲門六世孫也。北宋三燈撰者：一法眼，一臨濟，一雲門，若以青原、南岳別之，則青原二，南岳一也。鬥諍之源，有關於此，將另詳之。

目次

元重刊景德傳燈錄狀	一
西來年表	二
景德傳燈錄序	一三
一、卷一（七佛・天竺二十五祖）	一四
摩訶迦葉——龍樹	
二、卷二	二八
迦那提婆——般若多羅	
三、卷三	四二
菩提達磨——弘忍	
四、卷四	五七
法融——無住	
五、卷五	七九
慧能——神會	

六、卷六……………	一〇三
道一——懷海	
七、卷七……………	一一八
總印——智常	
八、卷八……………	一三〇
無業——龐蘊	
九、卷九（附黃檗傳心法要）……………	一四七
靈祐——公幾	
十、卷十……………	一六九
招賢——齊安	
十一、卷十一……………	一八九
慧寂——了然	
十二、卷十二（附宋本臨濟義玄禪師章）……………	二〇八
義玄——旻德	
十三、卷十三（附節錄元本汝州風穴延沼禪師章）……………	二三六
清讓——宗密	
十四、卷十四……………	二五七
希遷——普光	

十五、卷十五……………二七八

宣鑒——令珪

十六、卷十六……………二九八

全豁——同安

十七、卷十七……………三一八

道膺——山景

十八、卷十八……………三四二

師備——令參

十九、卷十九……………三六四

弘瑫——惟勁

二十、卷二十……………三八一

佛日——文殊

二十一、卷二十一……………四〇七

桂琛——清護

二十二、卷二十二……………四二九

師進——澄遠

二十三、卷二十三……………四四九

啓柔——清免

二十四、卷二十四……………四七四

文益——廣德周

二十五、卷二十五……………五〇〇

德韶——匡達

二十六、卷二十六……………五二七

紹明——法齊

二十七、卷二十七……………五五六

寶誌——諸方雜舉徵拈代別語

二十八、卷二十八（諸方廣語）……………五七五

二十九、卷二十九（讚頌偈詩）……………六〇二

三十、卷三十（銘記箴歌）……………六二四

附錄：「楊文公寄李維內翰述師承書」等四篇……………六四五

景德傳燈錄原本（原）民國八年常州天甯寺刻本。校本一（宋）常熟瞿氏鐵琴銅劍樓藏。宋本據上海
但校其存餘原本。三（玉）山西趙城縣廣勝寺藏。宋本傳燈玉英集。據上海宋版藏。宋本據上海
此書宋王隨撰。楊億刊。修錄後。隨復刪。刪此編。向少流傳。此為孤本。雖有闕葉。校勘足珍。宋藏遺珍本。
延祐三年湖州道場禪院藏。本。據日本。弘教藏。及大正藏。本。依此。茲校勘各本同異。以因字識之。
藏。五（明）明嘉興藏。本。據日本。弘教藏。及大正藏。本。依此。茲校勘各本同異。以因字識之。

重刊景德傳燈錄狀本錄入。明本同載之。

湖州路道場山護聖萬歲禪寺耆舊僧希渭。係慶元路昌國州人氏。俗姓董。自幼投禮本路在城觀音禪寺
絕照和尚為師。訓到法名。投禮慈溪縣開壽普光禪寺龍源和尚。薙髮為僧。仍禮五臺律寺雪涯和尚。受具
戒。挾策西遊。放包靈隱。隱。明後值先師龍源和尚遷住茲山。隨師參請。迨今有年。每念師恩。未由報効。伏
覩從上佛祖景德傳燈錄三十卷。七佛至法眼之嗣。凡五十二世。景德至延祐丙辰。凡三百一十七年。舊板
銷朽無存。後學慕之罔及。為此發心重刊。忽得本路天聖禪寺松廬和尚所藏廬山穩庵古冊。最為善本。良
愜素志。遂於丙辰年正月初十日。將衣鉢估唱。得統金一萬二千餘緡。是日命工刊行於世。流通祖道。此錄
總計三十六萬七千九百一十七字。至當年臘月一日畢工。隨即印拾三百部。於兩浙安衆名山方丈蒙堂
衆寮各一部。以便湖海辦道禪衲參究。集茲善利。用報四恩。併資三者。

大元延祐三年臘月一日 耆 舊 僧 希渭謹狀

小 比 丘 文雅董役

當山住持嗣祖比丘 士洵主緣

西來年表

國此表原無。今依宋本錄入。即出宋
本書中作校注者之手。元明同載之。

己未	南齊 太祖高皇帝姓蕭諱道成 建元元年	後魏 高祖孝文皇帝諱宏姓拓跋氏第六帝即位改元延興當宋明帝泰始七 太和三年
庚申	二年	四年
辛酉	三年	五年
壬戌	四年帝崩	六年
癸亥	世祖武帝諱頊 永明元年	七年
甲子	二年	八年
乙丑	三	九年
丙寅	四	十
丁卯	五	十一
戊辰	六	十二
己巳	七	十三
庚午	八	十四
辛未	九	十五
壬申	十 豫章王嶷薨	十六
癸酉	十一年 正月文惠太子薨 月帝崩 鬱林王諱昭業 即位	十七

甲戌	隆昌元年 七月帝廢	十八 遷都洛陽
乙亥	二	十九年
丙子	三	二十 改姓元氏
丁丑	四 傅大士生	二十一
戊寅	永泰元年 帝崩	二十二
己卯	東昏侯 諱寶卷即位 永元元年	二十三年 帝崩
庚辰	二年	世宗宣武皇帝 諱恪即位 改元
辛巳	三年 帝廢	景明元年
	和帝 諱寶融即位 改元	二年
壬午	中興元年	
	二年 禪位於梁	三年
	右南齊蕭氏七主合二十四年禪 梁 都金陵	
	高祖武皇帝 諱衍姓蕭受禪 於齊建元天監	

景德傳燈錄卷首 西來年表